

Chicewa  English  en

II 2



Marleen Visser, Ingrid Schecter  
 Fabian Wakholi  
 David Sani Mwanza  
 Marleen Visser, Ingrid Schecter  
 Fabian Wakholi

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

Attribution 3.0 International License.

This work is licensed under a Creative Commons



David Sani Mwanza (ny)  
 Marleen Visser, Ingrid Schecter  
 Fabian Wakholi

**Mbuzi, Galu ndi Ng'ombe / Goat,  
Dog, and Cow**

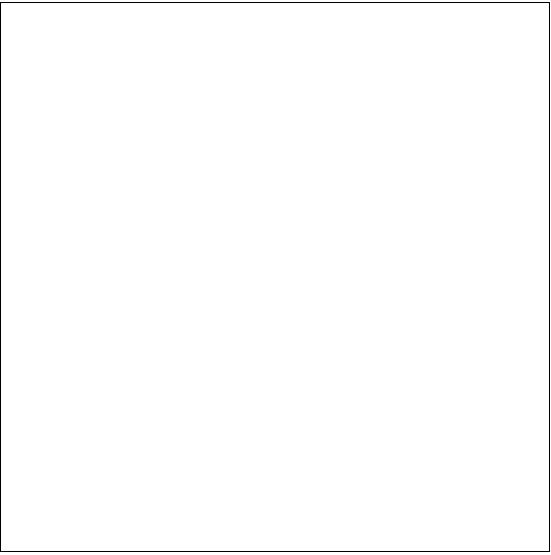
[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

**Global Storybooks**



Goat, Dog, and Cow

Mbuzi, Galu ndi Ng'ombe



Mbuzi, Galu ndi Ng'ombe anali abwenzi  
kwambiri. Tsiku lina, anapita paulendo  
ndi galimoto.

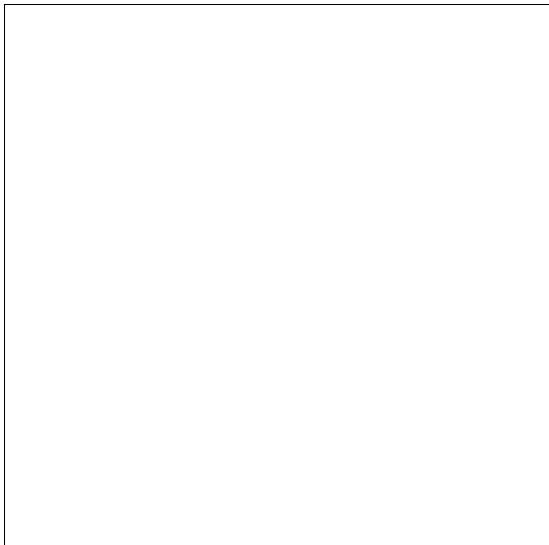
...

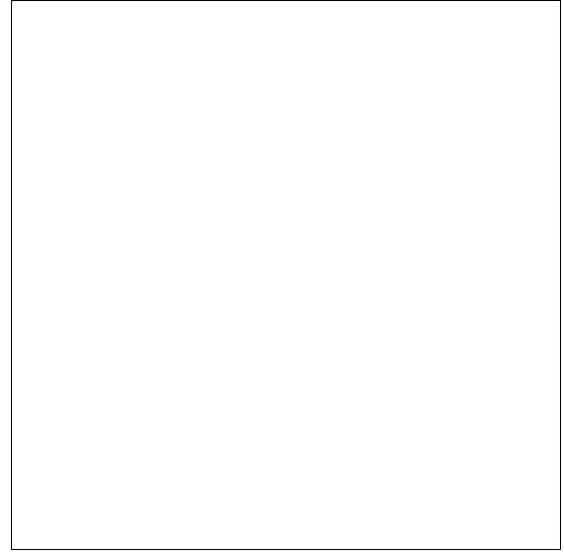
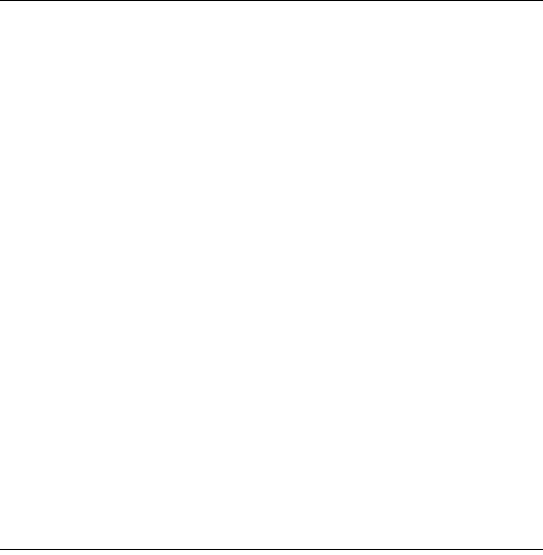
Goat, Dog, and Cow were great friends.  
One day they went on a journey in a  
taxi.

When they reached the end of their  
journey, the driver asked them to pay  
their fares. Cow paid her fare.

...

Pameñe anañika potheña pa uleñdo wao,  
Mtekenya anawafunsa kuti alipile  
ndalamá. Ng'ombe inalipila.





Galu analipila ndalama yopitilila  
chifukwa analibe ndalama yokwanila  
muyeso wa mtengo.

...

Dog paid a bit extra, because he did not  
have the correct money.

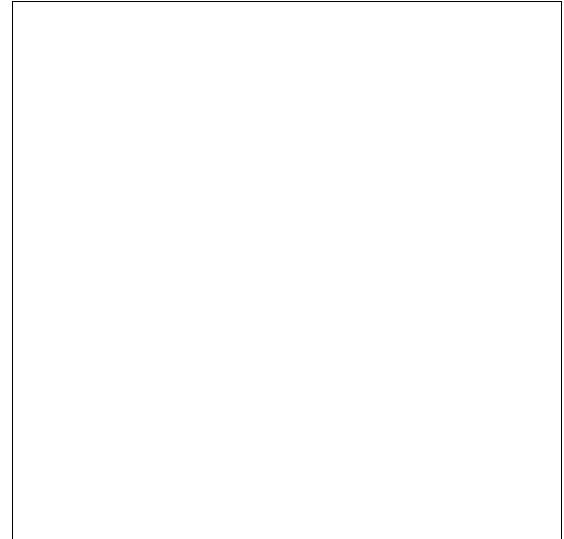
Ndipo Ng'ombe siimaikako nzelu ngati  
galimoto ili kubwela. Ng'ombe  
imayenda pang'ono pang'ono chifukwa  
adziwa kuti analipila ndalama  
mokwana.

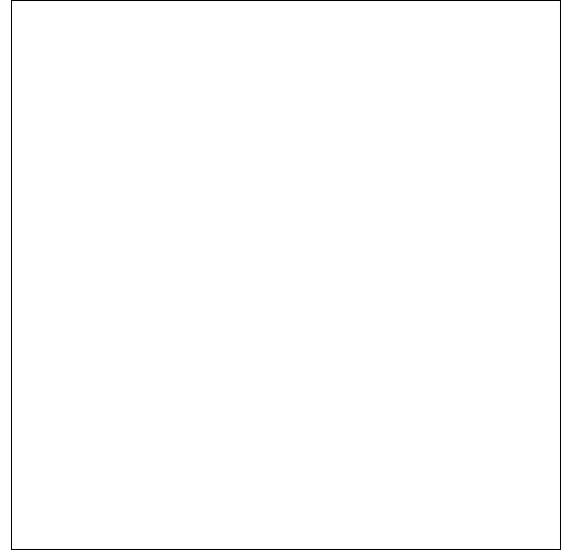
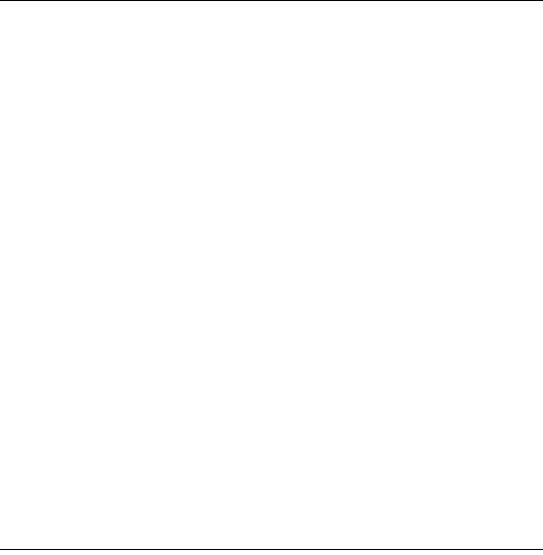
...

And Cow is not bothered when a car is  
coming. Cow takes her time crossing  
the road because she knows she paid  
her fare in full.

Goat runs away from the sound of a car.  
 She is afraid she will be arrested for not  
 paying her fare.  
 Playing anything.  
 The driver was about to give Dog his  
 change when Goat ran away without  
 paying anything.  
 ...

Mbuzi imathawa ikamvera galimoto.  
 Imaoapa kuti angaimangise chifukwa  
 sanalipile mtekenya.  
 Mtekenya anali pafupi kupasa Galu  
 cheنجي ياكے pamene mbuzi inathawa  
 kopanda kujipira.



Mtekenya anakalipa kwambiri.  
Anayenda popanda kupasa Galu chenji  
yake.

...  
  
The driver was very annoyed. He drove  
away without giving Dog his change.

Ndiye chifukwa chake, Galu amathangila  
galimoto kusonjera amene ali ndi chenji  
yake.

...  
  
That is why, even today, Dog runs  
towards a car to peep inside and find  
the driver who owes him his change.